ОТЗЫВ

о диссертации ФЕДЕНКО Анастасии Юрьевны на тему «Двухкомпонентные сложные существительные как модели репрезентации знаний о человеке и артефактах в современном английском языке», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Диссертационное исследование А.Ю. Феденко, посвященное двухкомпонентным сложным существительным, объективирующим знания о человеке и артефактах в английском языке, и концептуальным основаниям их номинации, затрагивает широкий круг актуальных для современной лингвистики проблем, таких как концептуальная деривация, концептуальное моделирование, а также вопросы объективации концептуального содержания в лексических единицах и развития нового значения на базе существующих концептов и соответствующих им лексем.

Изучаемые единицы уже частично подвергались анализу в других работах, например, Г.Г. Бондарчук подробно рассмотрела наименования одежды, Н.В. Никулина описала единицы, указывающие на жилище, А.А. Шиповская, Ю.Ф. Бернацкая и другие анализировали разные аспекты номинации человека, однако изучение базовых концептуально-тематических областей ЧЕЛОВЕК и АРТЕФАКТ, безусловно, не теряет своей актуальности. Более того, в таком объеме и в таком ракурсе языковой материал представлен впервые, что позволяет автору прийти к ряду интересных выводов. Дальнейшее рассмотрение концептуальных структур и процессов, обеспечивающих их формирование, бесспорно соответствует общей антропоцентрической направленности современной лингвистики в целом и когнитивного направления в частности. Подобные исследования, изучая объективацию знаний о человеке и его деятельности, помогают приблизиться как к пониманию сущности познавательного процесса, так и к

пониманию механизмов закрепления результатов этого процесса в языковых знаках.

В своей диссертации А.Ю. Феденко четко определяет область исследования, ограничивая материал изучением двухкомпонентных сложных слов, репрезентирующих в английском языке знания о человеке и продуктах его деятельности. Широта и содержательная сложность избранной тематики при моделировании концептов ЧЕЛОВЕК и АРТЕФАКТ составляют новизну данного диссертационного исследования. Помимо этого, ранее не подвергались изучению двухкомпонентные сложные существительные со значением «человек» и «артефакт» как средства субкатегоризации и оценочной категоризации.

Применяемый в работе подход позволяет провести изучение концептуальных моделей, стоящих как за наименованиями человека, так и за единицами, указывающими на результаты его деятельности, предметы обихода и пр. Это может внести теоретический вклад в вопросы номинации, концептуального моделирования, концептуальной деривации, а также будет способствовать дальнейшей разработке проблем категоризации.

Автор диссертации подробно представляет теоретические основания проведенного исследования и дает принятую в работе трактовку всех основных дискуссионных понятий (сложное слово, концепт, концептуальная модель и пр.). Опора на надежную теоретическую базу и хорошо разработанные концепции (Е.С. Кубряковой, Н.Н. Болдырева, Л.В. Бабиной, Дж. Лакоффа, М. Джонсона, Н.Д. Арутюновой, В.Н. Телия и других) обеспечивает достоверность полученных результатов. Комплексный подход к исследованию лексем и применение целого ряда методов также свидетельствуют о надежности сделанных выводов. В диссертации приводится хороший и разнообразный иллюстративный материал, подтверждающий все выдвигаемые положения, что в некоторой степени указывает на репрезентативный объем изученного языкового

материала, однако хотелось бы знать точное количество единиц, которые подверглись изучению.

Работа написана хорошим научным языком, логично выстроена и состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и словарей, а также приложений со списками изученных двухкомпонентных сложных существительных, Последние могут иметь широкое применение при работе с английским языком и, следовательно, обеспечивают высокую практическую ценность работы. Однако представляется желательным добавить раздел, посвященный обзору существующих работ по антропоцентрической тематике на материале английской лексики, которая достаточно подробно изучена к настоящему моменту, что позволило бы вписать проведенное А.Ю. Феденко исследование в общий контекст изучения наименований человека.

Разнообразие материала потребовало применения комплекса методов семантического, деривационного и концептуального анализа и позволило диссертанту сделать целый ряд интересных выводов.

Во-первых, автор диссертации предлагает хорошо проработанную последовательную семантическую классификация разноплановых по значению двухкомпонентных лексических единиц, на основе которой реконструируются соответствующие концептуальные компоненты ВНЕШНОСТЬ, ПСИХИКА, СТАТУС и ТРАНСПОРТ, ПРЕДМЕТЫ ОДЕЖДЫ, ПРЕДМЕТЫ ПОТРЕБЛЕНИЯ, ПРЕДМЕТЫ ОБИХОДА, ПОСТРОЙКИ (СООРУЖЕНИЯ), РЕЗУЛЬТАТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

Во-вторых, бесспорным достоинством работы является качественный анализ лексических единиц, а также построение и систематизация моделей концептуальной деривации, обеспечившие появление семантики изучаемых композитов концептуально-тематических областей ЧЕЛОВЕК и АРТЕФАКТ. Эти модели группируются не только по тематическим областям, в которых они оказываются продуктивными, но и по типам. Так,

автор выявляет 9 пропозициональных моделей, называющих человека, и 16 наиболее распространенных пропозиций, по которым формируется значение композитов, номинирующих артефакты. Особенно интересным представляется введение концепта GROUP при описании принадлежности АКТОРА к некоторой группе (стр. 39), что вполне обоснованно, т.к. противопоставление концептуальных признаков «единичность» и «принадлежность к множеству (к группе)» лежит основе номинации человека в целом.

Помимо пропозициональных моделей, значительное количество двухкомпонентных сложных существительных образовалось за счет метафорического, метонимического и метафтонимического переноса. Проведенное исследование показало, что областью-источником метафорического переноса являются концептуальные области ЖИВОТНОЕ, РАСТЕНИЕ, АРТЕФАКТ, АБСТРАКТНОЕ ЯВЛЕНИЕ и ЧЕЛОВЕК, а метонимического переноса – модель ЧАСТЬ-ЦЕЛОЕ, которая при реализации метафтонимии дополняется метафорическими переносами из областей ПРОДУКТ ПИТАНИЯ, АНАТОМИЧЕКАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ТЕЛА ЧЕЛОВЕКА/ЖИВОТНОГО, АРТЕФАКТ, ПРИРОДНОЕ ЯВЛЕНИЕ, БОЖЕСТВЕННОЕ СУЩЕСТВО, ВЫМЫШЛЕННЫЙ ПЕРСОНАЖ, ЗАБОЛЕВАНИЕ, МАТЕРИАЛ. Сложные слова, называющие артефакты, формируют свою семантику по метафорическим (АРТЕФАКТ, ЖИВОТНОЕ, АБСТРАКТНОЕ ЯВЛЕНИЕ, ПРИРОДНЫЙ ОБЪЕКТ, ОРГАН ТЕЛА, РЕЗУЛЬТАТ ДЕЙСТВИЯ, ПРОИЗВОДИМОГО ЧЕЛОВЕКОМ) и метонимическим (ЧАСТЬ-ЦЕЛОЕ) моделям.

Богатый и тематически разнообразный материал дает возможность провести не только классификацию, но и сопоставления между выделенными группами. Было бы интересно найти в работе некоторые обобщающие замечания о том, какие модели для каких композитов являются более и менее частотными, каково их соотношение.

Поскольку автор с полным основанием включает в исследование разные по статусу в языке единицы, было бы интересно посмотреть, есть ли различия в концептуальных основаниях устоявшихся лексем и новых композитов. Многие исследования современного английского языка свидетельствуют о том, что словосложение или словосложение, осложненное различными видами сокращений, становится все более и более продуктивной моделью образования новых слов, что делает изучение композитов-новообразований особенно актуальным. Более широкое привлечение новой лексики могло бы позволить сделать интересные выводы о действии процессов языковой креативности на основе выделения наиболее продуктивных в настоящий момент моделей концептуальной деривации.

Убедительной представляется выдвинутая диссертантом гипотеза о том, что двухкомпонентные сложные существительные выступают средством субкатегоризации и оценочной категоризации, причем первая осуществляется существительными, образованными по пропозициональным когнитивным моделям, в то время как вторая реализуется единицами, которые сформировались за счет метафорических, метонимических и метафтонимических когнитивных моделей. В работе проводится последовательное доказательство выдвинутой гипотезы.

Материалом для исследования послужили двухкомпонентные сложные существительные, полученные методом сплошной выборки из большого количества англоязычных словарей. Источником самих существительных, их значений и описания деривации стали не только печатные издания, но и целый ряд онлайн-источников, включающих словари сленга. В связи с этим хотелось бы уточнить, *насколько достоверна информация, представленная онлайн-словарями сленга, доступ к редактированию которых имеют все пользователи сети Интернет. Не требуют ли предлагаемые ими определения и этимологические справки*

дополнительной проверки и изучения непосредственно в дискурсе или в более надежных изданиях?

Привлечение разноплановой лексики обусловило вхождение в поле исследования единиц из разных территориальных вариантов английского языка. *Была ли у автора возможность проследить отличия в номинации аналогичных концептуально-тематических областей британской и американской разновидностей английского языка, упоминаемых в работе?*

Одним из важных результатов проведенного исследования является построение когнитивных матриц концептуально-тематических областей ЧЕЛОВЕК и АРТЕФАКТ. Действительно, до сих пор проблема когнитивного моделирования остается одним из важных вопросов когнитивной семантики. Для реконструкции концептуального содержания, стоящего за лексическими единицами, предлагается ряд методик, позволяющих построить концептуальные модели. Вслед за Н.Н. Болдыревым диссертант представляет концептуальные области в терминах когнитивно-матричного моделирования. К сожалению, в работе не дается достаточно развернутого обоснования выбора данного подхода для построения концептуальной модели. Было бы целесообразно пояснить, почему *в данном случае структурация изучаемых концептуально-тематических областей в виде когнитивной матрицы представляется более эффективной, чем, например, фрейм, концептосфера и другие разработанные к настоящему времени модели.*

В целом, работа Феденко Анастасии Юрьевны является качественным исследованием, которое проведено на высоком научном уровне и имеет значительную теоретическую и практическую ценность. Все высказанные замечания носят уточняющий и дискуссионный характер и никоим образом не умаляют значения диссертационного исследования.

Автореферат исчерпывающе отражает основное содержание диссертации.

Опубликованные А.Ю. Феденко статьи соответствуют теме диссертации и передают основные результаты, полученные в ходе работы.

Диссертация **ФЕДЕНКО Анастасии Юрьевны** на тему **«Двухкомпонентные сложные существительные как модели репрезентации знаний о человеке и артефактах в современном английском языке»** соответствует требованиям ВАК РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям, изложенным в п. 9 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842, а автор диссертации заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

кандидат филологических наук,
доцент кафедры английского языка
для экономических и математических дисциплин
департамента иностранных языков ФГАОУ ВПО
Национального исследовательского университета
«Высшая школа экономики» (г. Москва)

Голечкова Татьяна Юрьевна

119049, г. Москва, ул. Шаболовка,
д. 26, корпус 4, ауд. 4340
тел. 8 (495) 621 11 73
эл. почта: tgolechkova@hse.ru

Заместитель начальника отдела
кадрового делопроизводства
Файнова
02.11.2015